

CAL

X9

-S67

3 1761 117013987



PROTECTING CANADA'S **FUTURE**

S P E E C H F R O M T H E T H R O N E , N O V E M B E R 1 9 , 2 0 0 8

Canada



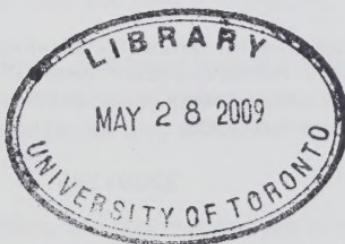
Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117013987>

PROTECTING CANADA'S **FUTURE**

S P E E C H F R O M T H E T H R O N E , N O V E M B E R 1 9 , 2 0 0 8

R E A D B Y H E R E X C E L L E N C Y T H E R I G H T H O N O U R A B L E
M I C H A È L L E J E A N , C . C . , C . M . M . , C . O . M . , C . D . ,
G O V E R N O R G E N E R A L A N D
C O M M A N D E R - I N - C H I E F O F C A N A D A



Library and Archives Canada Cataloguing in Publication

Canada. Governor General

Protecting Canada's future – speech from the Throne: November 19, 2008

Irregular.

40th Parliament, 1st session (2008)

Text in English and French on inverted pages.

Title on added t.p.: Protéger l'avenir du Canada – discours du Trône :
le 19 novembre 2008

Issued also in electronic format: www.sft.gc.ca

Alternate formats and print copies are available on request through the Privy
Council Office (613-957-5153) or www.pco-bcp.gc.ca

ISBN 978-0-662-06298-1

Cat. no. S01-1/2008

ISSN 1203-9268

1. Speech from the Throne–Canada–Periodicals.
2. Canada–Politics and government–1993– –Periodicals. I. Title.
- II. Title: Protéger l'avenir du Canada – discours du Trône :
le 19 novembre 2008

J103

320.971'05

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2008





Honourable Senators,
Members of the House of Commons,
Ladies and gentlemen,

Two hundred and fifty years ago, on October 2, 1758, the first parliamentary assembly of its kind in Canada was held in Nova Scotia. It is worth solemnly remembering in this Chamber the historic significance of that event.

Because today, we are free to reach our full potential thanks to the efforts of women and men, young and old, who established democracy in this country, where anything is possible.

This country is made up of every hope we cherish, every dream we pursue, every project we realize.

Upholding the ideal of democracy that we embody in the world is a responsibility that each of us bears.

As the great-great-granddaughter of slaves, I know just how precious this legacy is to the citizens of this country. They have again and again expressed their pride in this legacy to me, through their words and deeds, over the past three years.

In these uncertain economic times, it is more important than ever that our spirit of solidarity prevails and reaches beyond our borders, so that Canada represents not only a hope of renewal, but also a promise for the future.

Today, in this democratic tradition, the representatives of the Canadian people gather for the 40th time in this great nation's history to open a new federal Parliament.

For over 140 years, since the era of Queen Victoria, Sir John A. Macdonald, Sir George-Etienne Cartier and the other Fathers of Confederation, the Parliament of Canada has assembled to deliberate upon the great issues of the day.

This institution thus represents one of the longest and most unblemished records of peaceful, democratic self-government anywhere on Earth.

The people spoke once again in a general election on October 14th, and entrusted this Government with a renewed and strengthened mandate.

At the same time, the people also chose to elect a minority Parliament. And in a parliamentary democracy such as ours, the government must always be responsible and accountable to the people's representatives.

Our Government is mindful of both the privilege and the responsibility with which we have been entrusted.

This is a time of extraordinary global economic challenge and uncertainty. The world's financial system faces pressures not seen for many generations. Governments around the world have taken unprecedented steps to restore confidence in the face of a global economic slowdown.

As Canadians watch these developments unfold, they rightly wonder about what they might mean here at home, for their jobs, their savings and their families' well-being. Canadians know that, as Canada is a trading nation in the global economy, these events—while originating outside our borders—will nevertheless reverberate here.

In the face of this uncertainty, just as when faced with difficulties before, Canadians will prevail.

Canada was founded on the belief that, by joining our strength in confederation, our united country would be able to meet and rise above any challenge set before us.

From the explorers and pioneers to the settlers and railroad builders, this vast country was built by people who took tremendous risks and braved unforgiving elements for the prospect of a better future.

The dawn of a new century saw new challenges. In a war that ended ninety years ago last week, our young country came of age on battlefields whose names echo across our history—Ypres, Vimy, Passchendaele. The generation that followed overcame the Depression and again confronted the devastation of war. The achievements of these generations are marked not only by monuments to their bravery and sacrifices, but also by their legacy in forging Canada as one of the most peaceful and prosperous nations on Earth.

We know that Canadians will face the problems of today with the same spirit of determination and resolve as those who came before us faced the challenges of their generation. And like them, we know that we will emerge stronger than ever.

In this time of global economic instability, we can be reassured that the hard work of millions of Canadians has laid a solid foundation for our country. We have pursued policies different from those of many of our trading partners. We have paid down debt and kept spending under control. We have set public pensions on a sound footing and refinanced important programs such as health care and post-secondary education. Our banks are among the strongest and best regulated in the world. Canadian households and businesses have been prudent and avoided taking on the excessive debt witnessed elsewhere.

Embarking on its renewed mandate, our Government is committed to providing the strong leadership that Canadians

expect. It will protect Canadians in difficult times. It will work with Canadians to secure our future prosperity. It will support Canadian workers and businesses in their pursuit of a better future. And our Government will continue its pursuit of distinctly Canadian policies that will contribute to a better economy.

Our Government has a clear approach to Canada's economic security. It will work with its partners to help address the current international crisis. It will maintain a prudent course for the country's finances. It will take action to support the economy today while building a stronger economy for the future.

As our Government dedicates its efforts over the months ahead to supporting the Canadian economy, so too does it rededicate itself to working in partnership with others to achieve this goal. Canadians expect federal and provincial governments to work together to steer us through the current economic turmoil and, ultimately, build a stronger Canada. To this end, First Ministers met on November 10th and will meet again in the new year.

Reforming Global Finance

The first order of business must be to put the international financial system on a sounder footing. Just as these troubles began beyond our borders, so will their solution demand that Canada engage its partners and allies around the world.

Canada will use its experience in developing a strong model of financial regulation to help lead the world in the repair and strengthening of the international financial system. The Prime Minister and Minister of Finance began this important work on November 15th, joining the leaders of the G20 in Washington, D.C., to re-examine and renew the rules and institutions that underpin the global financial system.

The financial sector exists to serve the economy. Without sound financial institutions, loans would not be available for home ownership. Businesses would be cut off from the credit needed

to expand and hire new workers. By choking off financing to the global economy, the credit crisis has dramatically weakened the prospects of growth. Canada will play a leading role to help resolve the crisis, maintain free and open markets, and advance Canada's interests.

The credit crisis has also underlined the dangers of a fragmented financial regulatory system. To further strengthen financial oversight in Canada, our Government will work with the provinces to put in place a common securities regulator.

Ensuring Sound Budgeting

Canada's relative success in weathering the global economic turmoil thus far can be attributed in no small measure to our country's solid fiscal fundamentals, the best among all major industrialized countries.

A strong fiscal foundation is not an end in itself, but it is the bedrock on which a resilient economy is built. Responsible budgets, significant debt repayment, and declining corporate and personal income taxes have provided an important competitive advantage. As Canada navigates today's economic uncertainties, it is even more important that we keep our sights fixed on responsible fiscal management.

The Minister of Finance will provide details on our Government's approach to economic and fiscal management in the Economic and Fiscal Statement to be delivered next week.

Ongoing, unsustainable deficits are quite rightly unacceptable to Canadians. These structural deficits must never return. At the same time, in a historic global downturn, it would be misguided to commit to a balanced budget in the short term at any cost, because that cost would ultimately be borne by Canadian families.

Hard decisions will be needed to keep federal spending under control and focused on results. Grants, contributions and capital expenditures will be placed under the microscope of responsible spending. Departments will have the funding they need to deliver essential programs and services, and no more. Our Government will engage Parliament and encourage members to take a more active role in scrutinizing spending and suggesting areas for restraint.

Our Government is also committed to responsible fiscal management of public sector compensation, and will table legislation to ensure sustainable compensation growth in the federal Public Service.

Our Government will ensure that the provinces receive the generous transfer payments planned for health care and social programs. We will ensure that Equalization payments also grow, but that they do not grow more quickly than our economy as a whole.

Any new measures to support the economy will also be carefully chosen and targeted for maximum benefit.

Securing Jobs for Families and Communities

Global turbulence is translating into real challenges for Canada. Our Government understands the pressures on ordinary hard-working Canadians and the businesses that provide them with jobs.

Canada's economy will only remain as strong as its workers and families. Our Government will strengthen Canada's workforce for the future by continuing to support student financial assistance and taking measures to encourage skilled trades and apprenticeships. Our Government will also work with the provinces to make the recognition of foreign credentials a priority, attract top international students to Canada and increase the uptake of immigrant settlement programs.

Our Government will also take steps to ensure that Aboriginal Canadians fully share in economic opportunities, putting particular emphasis on improving education for First Nations in partnership with the provinces and First Nations communities.

Our Government will support workers facing transition. It will ensure that existing programs and services are as effective as possible in meeting the needs of Canadians. Targeted help will be available to those who need it the most.

Our Government has already cut taxes to lower costs for business and help them compete and create jobs. To further reduce the cost pressures on Canadian business, our Government will take measures to encourage companies to invest in new machinery and equipment.

The Canadian manufacturing sector, particularly the automotive and aerospace industries, has been under increasing strain. Our Government will provide further support for these industries.

Canada's traditional industries, such as fisheries, mining and forestry, sustain the economic well-being of many regions and communities. Our Government will continue to assist these industries through measures aimed at marketing Canadian products abroad and helping businesses to innovate.

Our Government will continue to support Canada's farmers by ensuring freedom of choice for grain marketing in Western Canada and strongly supporting our supply-managed sectors at home and in international negotiations.

Public infrastructure is vital not only to create jobs for today, but also to create the links between communities and regions to help generate jobs for the future. Our Government is committed to expediting our Building Canada plan to ensure that projects are delivered as quickly as possible.

Expanding Investment and Trade

Canada's prosperity depends not just on meeting the challenges of today, but on building the dynamic economy that will create opportunities and better jobs for Canadians in the future. As one of our greatest hockey legends has observed, we need "to skate to where the puck is going to be, not to where it has been."

Building a more dynamic economy will require new ideas and new investment. Our Government understands that advances in science and technology are essential to strengthen the competitiveness of Canada's economy. Our Government will start at home, working with industry to apply the best Canadian scientific and technological know-how to create innovative business solutions. It will invest in new world-class research facilities.

Our Government will also expand the opportunities for Canadian firms to benefit from foreign investment and knowledge, while taking steps to safeguard consumers and our national security. Our Government will proceed with legislation to modernize our competition and investment laws, implementing many of the recommendations of the Competition Policy Review Panel.

Cultural creativity and innovation are vital not only to a lively Canadian cultural life, but also to Canada's economic future. Our Government will proceed with legislation to modernize Canada's copyright laws and ensure stronger protection for intellectual property.

Both investment and trade matter to Canada's prosperity. Our Government is committed to seeking out new opportunities for Canadians and to promoting global prosperity through free trade. It will work with the new administration in the United States in addressing shared challenges, especially during the current economic downturn, and seek opportunities to enhance North American competitiveness. New trade

agreements will be pursued in Asia and the Americas, as well as with the European Union, to open markets for Canadian firms. Our Government will proceed with legislation to ratify the results of trade negotiations that have been concluded with the European Free Trade Association, Peru, Colombia and Jordan.

Our Government will continue to invest in expanding gateways on our Atlantic and Pacific coasts, and in vital border corridors such as the Detroit River International Crossing, to ensure that Canadian goods and services can reach markets in Europe, Asia and the United States.

Better positioning Canada to compete for investment and market opportunities will require action at home. A fragmented regulatory environment for internal trade and commerce has for too long restricted the flow of labour and investment across the country. Our Government will work with the provinces to remove barriers to internal trade, investment and labour mobility by 2010.

Making Government More Effective

Part of a solid economic and fiscal foundation is the sound management of government. To make Canada's national government more effective, our Government is committed to reform and streamline the way it does business.

Our Government will pursue innovative reforms to the administration of programs and services, drawing on the successful experiences of other governments around the world. It will build partnerships with third parties and the private sector to deliver better services at a lower overall cost.

Our Government will review all program spending carefully to make sure that spending is as effective as possible and aligned with Canadians' priorities.

Our Government will cut the red tape faced by the private and not-for-profit sectors when doing business with the government.

Fixing procurement will be a top priority. Simpler and streamlined processes will make it easier for businesses to provide products and services to the government and will deliver better results for Canadians. Military procurement in particular is critical: Canada cannot afford to have cumbersome processes delay the purchase and delivery of equipment needed by our men and women in uniform.

Our Government will also strengthen and improve the management of Canada's federal agencies, boards, commissions and Crown corporations to achieve greater cost-effectiveness and accountability.

Securing Our Energy Future

Energy is vitally important to our country. Our geography and climate mean that Canadians depend on affordable and reliable energy. The development of our rich energy resources is an important source of wealth and Canadian jobs.

Our Government will support the development of cleaner energy sources. The natural gas that lies beneath Canada's North represents both an untapped source of clean fuel and an unequalled avenue to creating economic opportunities for northern people. Our Government will reduce regulatory and other barriers to extend the pipeline network into the North.

These measures will bring jobs to northern Canada and create employment across the country, just as they will bring new energy supplies to markets in southern Canada and throughout the world. Economic development in Canada's North, led by a new stand-alone agency, is a key element of our Northern Strategy.

Nuclear energy is a proven technology, capable of reliable, large-scale output. In Canada and around the world, energy authorities are investing in nuclear power to meet both energy security and climate change goals. Our Government will ensure that Canada's regulatory framework is ready to respond should the provinces choose to advance new nuclear projects.

Tackling Climate Change and Preserving Canada's Environment

Our Government understands that Canada's economic prosperity cannot be sustained without a healthy environment, just as environmental progress cannot be achieved without a healthy economy. Our Government will continue its realistic, responsible approach to addressing the challenge of climate change.

Our Government has committed to reducing Canada's total greenhouse gas emissions by 20 percent by 2020. We will meet this goal while also ensuring that Canada's actions going forward remain comparable to what our partners in the United States, Europe and other industrialized countries undertake. We will work with the provincial governments and our partners to develop and implement a North America-wide cap and trade system for greenhouse gases and an effective international protocol for the post-2012 period.

To meet the challenge posed by climate change, we will also need to make greater use of technologies that do not emit greenhouse gases. Our Government will set an objective that 90 percent of Canada's electricity needs be provided by non-emitting sources such as hydro, nuclear, clean coal or wind power by 2020. In support of this ambitious national goal, our Government will continue to provide support for biofuels, wind and other energy alternatives.

To ensure protection of our vital resources, our Government will bring in legislation to ban all bulk water transfers or exports from Canadian freshwater basins.

Our Government will work with all parties in Parliament to introduce sensible policies that can help consumers and improve our environmental well-being, such as increasing incentives for energy-saving home retrofits.

Helping All Canadians Participate

Canada is built on a promise of opportunity, the chance to work hard, raise a family and make a better life. Today, it is more important than ever to deliver on this promise, and ensure that all Canadians share in the promise of this land, regardless of cultural background, gender, age, disability or official language. This Government will break down barriers that prevent Canadians from reaching their potential.

Many working-age Canadians are faced with the dual pressure of holding down a job and caring for their family. Increasing numbers of Canadians are taking care of elderly parents while also raising young children. Our Government is committed to supporting working families and helping make ends meet.

Our Government will improve the Universal Child Care Benefit and take measures to increase access to maternity and parental benefits under Employment Insurance.

We will act to help families caring for loved ones with disabilities and to assist Canadians buying their first home.

Some Canadians face other barriers to participation in the economy and society, whether in the form of homelessness or debilitating illness. Our Government will extend the Homelessness Partnering Strategy and help more Canadians find affordable housing. It will take creative measures to tackle

major heart, lung and neurological diseases and to build on the work of the Mental Health Commission.

Keeping Canadians Safe

In times of uncertainty as in times of prosperity, Canadians need to be assured that they are safe in their homes and communities.

Canadians look to governments to ensure that the justice system is working effectively and that Canadians are safe. Our Government will take tough action against crime and work with partners to improve the administration of justice. Serious offences will be met with serious penalties. Legal provisions will be strengthened in key areas, such as youth crime, organized crime and gang violence. Gun laws will be focused on ending smuggling and stronger penalties for gun crimes, not at criminalizing law-abiding firearms owners. More broadly, Canada's criminal justice system will be made more efficient. Citizens need to know that justice is served, and that it is served swiftly.

Safety and security also mean that Canadians must be assured that the food on their dinner table, the toys they buy their children, and the medicines on which they rely are safe. Our Government will follow through with legislation providing better oversight of food, drug and consumer products. It will strengthen the power to recall products and increase penalties for violators. It will also move quickly to launch an independent investigation of this summer's listeria outbreak and act quickly upon its findings.

National security is the most fundamental duty of any national government to its citizens. Our Government will table a national security statement to explain how we intend to balance the new threats and challenges to national security that we face with the need for oversight, accountability and the protection of civil liberties.

Contributing to Global Security

Our national security depends on global security. Our Government believes that Canada's aspirations for a better and more secure world must be matched by vigorous and concrete actions on the world stage.

Security ultimately depends upon a respect for freedom, democracy, human rights and the rule of law. Where these values are imperilled, the safety and prosperity of all nations are imperilled. Canada must have the capacity and willingness to stand for what is right, and to contribute to a better and safer world.

Our Government is transforming Canada's engagement in Afghanistan to focus on reconstruction and development, and to prepare for the end of our military mission there in 2011. The hard work and heroic sacrifices of Canada's men and women in the field—military, diplomatic and development—will leave the people of Afghanistan the lasting legacy of a more secure, more peaceful and better governed country.

Our Government will also continue to rebuild and arm the Canadian Forces with the best possible equipment. We will renew all of our major air, sea and surface fleets over the next two decades, creating new, high-technology jobs in Canada in the process.

Canada's international assistance will continue to increase and will be spent more effectively in the promotion of development goals. A new, non-partisan democracy promotion agency will also be established to support the peaceful transition to democracy in repressive countries and help emerging democracies build strong institutions.

Building Stronger Institutions

Canada's institutions are the cornerstone of our democracy, our freedom and our prosperity.

Parliament is Canada's most important national institution. It is the only forum in which all Canadians, through their elected representatives, have a voice in the governance of the nation. Parliament should be an expression of our highest ideals and deepest values, our greatest hopes and grandest dreams for the future of our children. Our Government believes these ideals can only be achieved if Parliament truly reflects the character and aspirations of the Canadian people.

Our Government will introduce legislation to move toward representation by population in the House of Commons for Ontario, British Columbia and Alberta. Legislation will also be introduced to allow for nominees to the Senate to be selected by voters, to serve fixed terms of not longer than eight years, and for the Senate to be covered by the same ethics regime as the House of Commons.

The Public Service of Canada is a key national institution. Public servants inspect our food and police our borders. They deliver programs and services to millions of Canadians in every region of this country, from our largest cities to the most remote Arctic communities. Drawing on the recommendations of the Prime Minister's Advisory Committee on the Public Service, our Government is committed to the continued renewal of the Public Service.

Our Government will also take steps to strengthen the Canadian confederation. It will respect the jurisdiction of the provinces and territories and will enshrine its principles of federalism in a Charter of Open Federalism. The federal spending power will be constrained so that any new shared-cost program in an area of exclusive provincial responsibility will require the consent of the majority of the provinces to proceed, and that non-participating

provinces can opt out with compensation, provided that they implement compatible programs or initiatives.

Conclusion

Canadians have renewed their confidence in our Government. They have placed their trust in their representatives. And they have asked us to work together to meet the challenges before our country.

Our Government is committed to Canada's continued success at this time of global economic instability. All its energy will be directed to addressing the challenges Canadian families, businesses and workers face, both today and in the future. It will continue to establish effective policies that give a competitive advantage to this country. It will strengthen the institutions that keep Canadians safe, secure and prosperous. And it will work in partnership—with its allies, with the provinces and territories, with industry and with the millions of Canadian families—to keep Canada the true North, strong and free.

Canadians have faced times of uncertainty and renewal before and have always emerged a stronger and more united people. Gathered here in this Chamber, we remember the men and women who went before us and the legacy of freedom and prosperity that they have bequeathed to us. It is now our duty to protect and enhance this legacy for those who will follow us.

Honourable Members of the Senate and Commons, yours is a most important task. May Divine Providence guide you in your deliberations.

l'exécution de tout nouveau programme du genre et les provinces seront autorisées à se retirer de ces nouveaux programmes avec compensation, si elles en offrent qui sont compatibles.

Les Canadiens et les Canadiens ont renouvelé leur confiance dans notre gouvernement et dans notre gouvernement et travailler ensemble à relever les défis qui nous demandent de travailler ensemble à relever les défis qui sont présents.

Toute notre énergie sera consacrée aux défis qui sollicitent les familles, les entreprises et les travailleurs du Canada, des familles, les entreprises et les travailleurs du Canada, des provinces, nos travailleurs en partenariat — avec nos alliés, les provinces, nos territoires, le secteur privé et les millions de familles canadiennes — à garder notre Canada fort et libre.

Par le passé, les hommes et les femmes de notre pays ont traversé des périodes d'incertitude et de renouveau, et ils en ont toujours sortis plus forts et plus unis. Rassembler dans cette Chambre, nous n'oublions pas ceux et celles qui nous ont précédés et qui nous ont légué un héritage de liberté et de prospérité. Si nous incombe maintenant de protéger cet héritage importantes. Puisse la Divine Providence vous guider dans vos délibérations.

Conclusion

Nous déposerons à la Chambre des communes un projet de loi qui rapprochera l'Ontario, la Colombie-Britannique et l'Alberta du principe de la représentation selon la population. Nous déposerons également un projet de loi pour assurer que les personnes nommées au Sénat soient choisies par les électeurs, plutôt que par les sénateurs solennellement nommés pour un mandat maximal de huit ans, et que le Sénat soit assujetti aux mêmes règles d'éthique que la Chambre des communes.

La fonction publique du Canada est une autre institution nationale cruciale. Ce sont les fonctionnaires qui inspectent nos aliments et surveillent nos frontières. Ils assurent la prestation de programmes et de services à des millions de Canadiens partout au pays, depuis nos métropoles jusqu'aux localités les plus éloignées de l'Arctique. L'inspiration des recommandations du Comité consultatif sur la fonction publique nomme par le Premier ministre, notre Gouvernement s'engage à travailler au renouvellement continu de la fonction publique.

Le Parlement est la plus importante institution nationale du Canada. Il est le seul forum où tous les Canadiens et Canadiens, par l'intermédiaire de leurs élus, peuvent exprimer sur leur gouvernement. Le Parlement doit donc exprimer nos idées sur les plus élevés, nos valeurs les plus profondes, nos plus beaux espoirs et nos plus grands rêves pour nos enfants. Notre gouvernement croit que tous ces idéaux ne peuvent être réalisés que si le Parlement reflète réellement le caractère et les aspirations de la population canadienne.

La sécurité trouve sa source dans le respect de la liberté, de la démocratie, des droits de la personne et de la primauté du droit. Quand ces valeurs sont en péril, la sécurité et la prosérité du monde entier sont menacées. Le Canada doit avoir la capacité et la volonté de se battre pour ses convictions et de faire sa part pour rendre notre monde meilleur et plus sûr.

Notre gouvernement transforme la mission du Canada en Afghanistan afin de l'aider sur la reconstruction et de développer, et de préparer la fin de notre présence militaire dans ce pays en 2011. Le dur labeur et les sacrifices héroïques de nos concitoyens et concitoyennes dans ce pays — qu'ils soient militaires, diplomates ou travailleurs du développement — laisseront au peuple afghan l'héritage durable d'un pays plus sûr et meilleur.

Notre gouvernement poursuivra la modernisation des Forces canadiennes et continuera de leur procurer le meilleur équipement possible. Nous renouvelerons nos flottes aérienne, navale et terrestre, et nous déployerons nos forces terrestres à l'échelle mondiale.

Notre gouvernement continuera de créer des emplois en technologie de pointe au Canada, et nous continuerons d'accroître l'aide internationale du Canada et les sommes consenties seront dépensées plus efficacement à l'appui d'objectifs de développement. Un nouvel organisme non partisan de promotion de la démocratie sera également créé pour soutenir le passage pacifique à la démocratie dans les pays répressifs et aider les démocraties émergentes à se doter d'institutions solides.

Les institutions du Canada sont les piliers de notre démocratie, de notre liberté et de notre prospérité.

Renforcer nos institutions

Notre sécurité nationale dépend de la sécurité mondiale. Notre gouvernement estime que les aspirations du Canada à un

Contribuer à la sécurité mondiale

Le dévoir le plus fondamental de tout État consiste à assurer la sécurité nationale. Notre gouvernement fera une déclaration sur la sécurité nationale qui expliquera comment nous menons des affaires à la sécurité nationale et aux exigences de contrôle, entendons répondre à la fois aux défis que posent les nouvelles menaces à la sécurité nationale et de protéger des libertés.

Par ailleurs, les Canadiens tiennent à ce que les aliments qu'ils servent à table, les jouets qu'ils offrent à leurs enfants et les médicaments qu'ils prennent soient sans danger. Notre gouvernement améliorera par la voie législative le contrôle des aliments, des médicaments et des produits de consommation. Il renforcera le pouvoir de rappel des produits et augmente les penalties encourues. Il lancera également dans les plus brefs délais une enquête indépendante sur l'élection de listes de détails de l'été dernier et donnera suite sans tarder à ses conclusions.

La population complète sur les gouvernements pour veiller à ce que le système juridique fonctionne efficacement et qu'il assure la sécurité de tous. Notre gouvernement prendra donc des mesures concrètes contre le crime et travaillera avec ses partenaires à l'amélioration de l'administration de la justice. Les infractions graves seront sévèrement punies, et les délits comme la criminalité chez les jeunes, le crime organisé et la violence commise par les gangs. Les lois sur les armes à feu, dispositions législatives serront renforçées dans des domaines où justice soit rendue, et ce, promptement.

En période d'incertitude comme de prospérité, les Canadiens et les Canadiennes doivent savoir qu'ils sont en sécurité dans leur demeure et leur collectivité.

Assurer la sécurité des Canadiens et des Canadiens

La participation de certains Canadiens à l'économie et à la société est entravée par d'autres obstacles, comme l'inérence ou une maladie débilitante. Notre gouvernement protège donc la Stratégie des partenariats de lutte contre l'inérence et aidera plus de Canadiens à trouver un logement abordable. Nous prendrons des mesures innovatrices pour lutter contre les maladies cardiaques, pulmonaires et neurologiques et poursuivre le travail entrepris par la Commission de la santé mentale.

S'occupant de proches handicapés, et aiderons les familles

Nous prenons aussi des mesures pour soutenir les familles s'occupant de proches handicapés, et aidons les familles et aux prestations parentales aux termes de l'assurance canadiennes et les Canadiens à acquérir une première propriété.

Nous bonifions la prestation universelle pour la garde d'enfants et améliorons l'accès aux prestations de matière et aux prestations parentales aux termes de l'assurance enfance, en plus de leurs jeunes enfants. Notre gouvernement nous concilie donc à aider les familles à joindre les deux bouts.

Beaucoup de Canadiens doivent concilier une vie professionnelle et familiale exigeante. Un nombre grandissant de nos concitoyens doivent aussi prendre soin de leurs parents âgés, en plus de leurs jeunes enfants. Notre gouvernement de nos concitoyens doit aussi prendre soin de leurs parents s'engager donc à aider les familles à joindre les deux bouts.

offrir, sans égard à l'origine culturelle, au sexe, à l'âge, aux handicaps ou à la langue officielle. Notre gouvernement éliminera les obstacles qui empêchent les Canadiens d'atteindre leur plein potentiel.

2020. Nous y parviendrons tout en nous assurant que notre action démarre comparabile à celle de nos partenaires aux États-Unis, en Europe et dans d'autres pays industrialisés. Nous allons nous concentrer avec les gouvernements des provinces et nos partenaires pour élaborer et mettre en place un système nord-américain de plafonnement et d'échange de droits d'émission de gaz à effet de serre, ainsi qu'un protocole international efficace pour l'après-2012.

Afin de relever le défi des changements climatiques, nous devrions également recourir davantage aux technologies qui n'emettent pas de gaz à effet de serre. Notre gouvernement fixera comme objectif le recours à des sources non émettrices, telles que l'hydroélectricité, le nucléaire, le charbon propre ou l'éolien, pour satisfaire 90 p. cent des besoins en électricité au Canada d'ici l'an 2020. Dans la poursuite de cet objectif national ambitieux, notre gouvernement maintiendra son appui en faveur des blocurbans, de l'énergie éolienne et d'autres énergies de remplacement.

Afin de protéger nos précieuses ressources, notre gouvernement présentera des mesures législatives visant à interdire les transferts massifs d'eau ou les exportations à aider les consommateurs et améliorer l'état de l'environnement, tels des incitatifs accrus pour appuyer des améliorations éconergétiques aux maisons.

Le Canada est fondé sur la promesse de pouvoir s'accorder : travailler fort, élever une famille et avoir une vie meilleure. Aujourd'hui, il est plus important que jamais de concréter ce cette promesse et de garantir à tous les Canadiens et Canadiennes la chance de bénéficier de ce que notre pays peut offrir.

Aider tous les Canadiens et les Canadiennes à participer

Notre gouvernement travaille de concert avec tous les partis au Parlement à l'adoption de mesures judicieuses qui puissent aider les consommateurs et améliorer l'état de l'environnement, tels des incitatifs accrus pour appuyer des améliorations éconergétiques aux maisons.

Notre gouvernement encourage le développement d'énergies propres. Les nappes de gaz naturel dans le Nord du Canada proposent à la fois une source inexploitée de combustible renouvelable vers la population du Nord. Notre gouvernement économique pour la population du Nord. Notre gouvernement présente des obstacles en matière de réglementation et autres afin d'étendre le réseau de gazoducs dans le Nord.

Ces mesures seront portées d'emplois autant dans le Nord que dans le reste du pays. Elles procureront en même temps de nouvelles sources d'approvisionnement en énergie aux marchés du Sud du Canada et du monde entier. Le développement économique dans le Nord canadien sera confié à un nouvel organisme distinct dans le cadre de notre Stratégie pour le Nord.

Le nucléaire constitue une technologie éprouvée et fiable pour produire une énergie abondante. Au Canada et ailleurs dans le monde, les autorités énergétiques investissent dans le nucléaire pour atténuer leurs objectifs en matière de sécurité énergétique et de lutte contre les changements climatiques.

Notre gouvernement veillera à ce que le Canada soit une région mondiale efficace afin d'encadrer d'éventuels projets nucléaires provinciaux.

Lutter contre les changements climatiques et préserver notre environnement

Notre gouvernement est conscient qu'aucune prospérité économique durable n'est possible au Canada sans un environnement sain. De même, aucun progrès ne saurait être possible sur le plan environnemental sans une économie en santé. Notre gouvernement poursuivra son approche réaliste et responsable face au défi que posent les changements climatiques.

Notre gouvernement s'est engagé à réduire les émissions totales de gaz à effet de serre du Canada de 20 p. cent d'ici 2030.

des réussites de gouvernements alliés dans le monde. Il établira des partenariats avec des tierces parties et le secteur privé afin de pouvoir offrir des services améliorés à moindre coût.

Notre gouvernement scutera l'ensemble des dépenses de programme pour s'assurer qu'elles sont aussi efficaces que possible et qu'elles correspondent aux priorités des Canadiens et des Canadiens.

Notre gouvernement réduira les tracasseries administratives qui nuisent à ses relations d'affaire avec les secteurs privé et sans but lucratif.

Gorger les procédures d'approvisionnement fligure au sommet des priorités. Une fois les procédures simplifiées et rationalisées, les entreprises pourront plus facilement fournir des produits et des services au gouvernement, et les Canadiens des professionnels, les entreprises pourront plus facilement fourrir et les Canadiens obtiendront de meilleures résultats. Les achats militaires en particulier sont d'une importance critique : le Canada ne peut permettre que de lourdes procédures retardent l'achat et la livraison du matériel dont nos militaires ont besoin.

Notre gouvernement complète également renforcer et améliorer la gestion des organismes, conseils, commissions et sociétés d'état du Canada dans le sens de la rentabilité et de la responsabilisation.

Assurer notre avenir énergétique

L'énergie est une ressource vitale dans ce pays. Pour des raisons de géographie et de climat, les Canadiens doivent avoir accès à des sources d'énergie abordables et fiables. La mise en valeur de nos richesses énergétiques contribue grandement à la prospérité et à la création d'emplois pour les Canadiens et les Canadiens.

Les raisons de géographie vitale dans ce pays. Pour des raisons de géographie et de climat, les Canadiens doivent avoir accès à des sources d'énergie abordables et fiables. La mise en valeur de nos richesses énergétiques contribue grandement à la prospérité et à la création d'emplois pour les Canadiens et les Canadiens.

l'administration des programmes et des services, en s'inspirant Notre gouvernement engagera des réformes innovatrices de

conduite de nos affaires.

Le sollicité de l'assise économique et financière tient en bonne partie à la qualité de la gestion gouvernementale. Afin d'augmenter l'efficacité de l'administration fédérale, notre gouvernement s'engage à transformer et à rationaliser la

Augmenter l'efficacité de l'action gouvernementale

la main-d'œuvre.

Notre gouvernement travaille avec les provinces à éliminer d'ici 2010 les obstacles au commerce intérieur, aux investissements et à la mobilité de longtemps la circulation de la main-d'œuvre et des investissements à l'échelle nationale. Notre gouvernement du commerce intérieur est fragile et entraîne depuis trop de temps passer à l'action au pays. Le cadre de réglementation devrons pour conduire de nouveaux marchés, nous investissons et pour attirer les

Afin de mieux positionner le Canada pour attirer les investissements puissent attirer les marchés de l'Europe, de l'Asie canadiennes puisse Detroit, de sorte que les marchandises et les services d'importants passagers frontaliers comme celui de la rivière portes d'entrée de l'Atlantique et du Pacifique, et dans Notre gouvernement poursuivra ses investissements dans les

Jordanie.

Ets-Unis pour relever les défis que nous partageons, surtout compétitive de l'Amérique du Nord. Il cherchera à conclure de nouveaux accords commerciaux en Asie et dans les Amériques, aux entreprises canadiennes, afin d'ouvrir des marchés ainsi qu'avec l'Union européenne, afin d'obtenir des mesures législatives pour ratifier les résultats des négociations commerciales conclues avec l'Association européenne de libre-échange, le Pérou, la Colombie et la

Notre Gouvernement soutiendra les travailleurs en transition. Il veillera à maximiser l'efficacité des programmes et des services offerts aux Canadiens et aux Canadiennes. Une aide ciblée permettra de répondre aux plus grands besoins.

Avec ses baisses d'impôt, notre Gouvernement a déjà réduit les coûts des entreprises, ce qui les aide à soutenir la concurrence et à créer des emplois. Afin de réduire davantage les pressions sur les couts d'exploitation des entreprises canadiennes, notre gouvernement prendra des mesures pour encourager les sociétés à investir dans le renouvellement du matériel et de plus. Notre Gouvernement appuiera de nouveaux soutiens à ces industries.

Le secteur manufacturier au Canada, et en particulier la construction automobile et l'aérospatiale, se fragilise de plus en plus. Notre Gouvernement appuiera de plus en plus en innovant.

Les industries traditionnelles au Canada — comme la pêche, les mines et la foresterie — sont essentielles à la vitalité économique de nombreuses régions et collectivités. Notre Gouvernement continuera à aider ces industries en appuyant la commercialisation des produits canadiens à l'étranger et garantissant le choix des modes de commercialisation dans l'Ouest et en défendant notre énergie et nos secteurs à offre internationale.

Il continuera de soutenir les agriculteurs du Canada en réglementant, tant au pays que lors de négociations commerciales, tant au pays que lors de négociations internationales.

Les infrastructures publiques sont non seulement une source vitale d'emplois pour aujourd'hui, mais aussi un moyen de relancer les collectivités et les régions, et de stimuler ainsi la croissance et l'emploi à long terme. Notre Gouvernement s'engage à accélérer l'exécution de son plan Canada afin que les projets se concrétisent le plus rapidement possible.

Notre gouvernement veillera à ce que les provinces continuent à recevoir les généreux paiements sociaux. Nous ferons aussi en sorte que les programmes de transfert pour les soins économie. Toutefois, nous devons continuer à soutenir l'économie sera également choisie avec soin et ciblée de manière à favoriser le maximum de retombées.

La période de turbulence mondiale soulève des défis réels pour le Canada. Notre gouvernement est conscient des pressions qui s'exercent sur les simples travailleurs et travailleuses et des menages canadiens. Notre gouvernement offre une aide financière aux étudiants et en prenant des mesures pour encourager l'apprentissage de métiers spécialisés et la formation en entreprise. Notre gouvernement travaille aussi de concrét avec les provinces afin de faire de la reconnaissance des titres de compétence étrangères une priorité, d'attirer au Canada des étudiants internationaux prometteurs et d'accroître la participation aux programmes d'établissement des immigrants.

Notre gouvernement prendra aussi des mesures pour faire en sorte que les Autochtones du Canada puissent pleinement bénéficier des possibilités économiques. Il mettra plus particulièrement l'accent sur l'amélioration des services d'éducation à l'intention des Premières nations, en partenariat avec les provinces et les communautés des Premières nations.

La santé de notre économie repose sur la force des travailleurs canadiens et les entreprises qui leur procurent un emploi.

Le Canada. Notre gouvernement est conscient des pressions qui s'exercent sur les simples travailleurs et travailleuses et des menages canadiens. Notre gouvernement offre une aide financière aux étudiants et en prenant des mesures pour encourager l'apprentissage de métiers spécialisés et la formation en entreprise. Notre gouvernement travaille aussi de concrét avec les provinces afin de faire de la reconnaissance des titres de compétence étrangères une priorité, d'attirer au Canada des étudiants internationaux prometteurs et d'accroître la participation aux programmes d'établissement des Premières nations.

L'importance de la sécurité d'emploi pour les familles et les collectivités

Toute nouvelle mesure destinée à soutenir l'économie sera également choisie avec soin et ciblée de manière à favoriser le maximum de retombées.

La période de turbulence mondiale soulève des défis réels pour le Canada. Notre gouvernement est conscient des pressions qui s'exercent sur les simples travailleurs et travailleuses et des menages canadiens. Notre gouvernement offre une aide financière aux étudiants et en prenant des mesures pour encourager l'apprentissage de métiers spécialisés et la formation en entreprise. Notre gouvernement travaille aussi de concrét avec les provinces afin de faire de la reconnaissance des titres de compétence étrangères une priorité, d'attirer au Canada des étudiants internationaux prometteurs et d'accroître la participation aux programmes d'établissement des Premières nations.

Notre gouvernement continuera à soutenir l'économie sera également choisie avec soin et ciblée de manière à favoriser le maximum de retombées.

La période de turbulence mondiale soulève des défis réels pour le Canada. Notre gouvernement est conscient des pressions qui s'exercent sur les simples travailleurs et travailleuses et des menages canadiens. Notre gouvernement offre une aide financière aux étudiants et en prenant des mesures pour encourager l'apprentissage de métiers spécialisés et la formation en entreprise. Notre gouvernement travaille aussi de concrét avec les provinces afin de faire de la reconnaissance des titres de compétence étrangères une priorité, d'attirer au Canada des étudiants internationaux prometteurs et d'accroître la participation aux programmes d'établissement des Premières nations.

Une solide assise budgétaire n'est pas une fin en soi, mais c'est le fondement sur lequel repose une économie résiliente. L'établissement de budgets responsables, le remboursement accéléré de la dette et la diminution du fardeau fiscal des particuliers et des entreprises ont contribué à notre pays un avantage concurrentiel certain. Au moment où le Canada traverse une période d'incertitude économique, il devient encore plus important de favoriser la même gestion des finances publiques.

Le ministre des Finances fournira les détails de la stratégie de gestion économique et budgétaire de notre gouvernement dans l'économie mondiale, il seraît malavisé de s'engager à dépenser à tout prix un budget équilibré à court terme car, au bout du compte, ce sont les familles canadiennes qui déposent à tout moment dans les contributions et les dépenses sociales, sans plus, pour assurer la prestation des examinées à la loupe. Les ministres disposeront des sommes nécessaires, sans plus, pour assurer la prestation des programmes et des services essentiels. Notre gouvernement mobilisera le Parlement et encouragera ses membres à participer plus activement à l'examen des dépenses et à suggerer des restrictions possibles.

Notre gouvernement est en outre déterminé à gérer de façon durable. Il nous faut absolument éviter de retomber dans ces insoutenables. Il faut renouer avec des déficits permanents et inacceptables. L'idée de faire de la dette publique une partie de notre héritage ne doit pas être envisagée. Les Canadiens et les Canadiens trouvent à juste titre souriaient en faire les frais.

Les Canadiens et les Canadiens trouvent à juste titre de renoncer avec fierté à leur héritage. Leur héritage est leur patrimoine et leur héritage est leur héritage. Il faut absolument éviter de retomber dans ces insoutenables. Il faut absolument éviter de retomber dans ces déficits structurels. Par ailleurs, en ces temps extraordinaires de relentissement mondial, il seraît malavisé de s'engager à dépenser à tout prix un budget équilibré à court terme car, au bout du compte, ce sont les familles canadiennes qui déposent à tout moment dans les contributions et les dépenses sociales, sans plus, pour assurer la prestation des examinées à la loupe. Les ministres disposeront des sommes nécessaires, sans plus, pour assurer la prestation des programmes et des services essentiels. Notre gouvernement mobilisera le Parlement et encouragera ses membres à participer plus activement à l'examen des dépenses et à suggerer des restrictions possibles.

Le premier point à l'ordre du jour doit être de proposer une réforme du secteur financier mondial. Le système financier international sur des bases plus solides. Parce que les problèmes ont commencé à se manifester à l'étranger, leur solution exige que le Canada mobilise ses partenaires et allies à travers le monde.

Le modèle de réglementation financière qui aidera le monde à préparer et à renforcer le système financier international. Le Premier ministre et le ministre des Finances ont amorcé cette importante réflexion à la rencontre du G20 le 15 novembre dernier, à Washington, pour revoyer et reformer les règles et les institutions à la base du système financier mondial.

Le secteur financier existe pour servir l'économie. Sans de solides institutions financières, les familles ne peuvent empêtrer pour accéder à la propriété, et les entreprises ne peuvent obtenir le crédit nécessaire pour s'étendre à l'étranger. La crise du crédit a aussi fait ressortir les dangers d'un système de réglementation financière fragmentée. Pour resserrer davantage la surveillance des marchés financiers au Canada, notre gouvernement a l'assise solide sur laquelle repose son économie, d'affaire dans cette crise financière mondiale, c'est grâce à l'usine à main tenant, si le Canada se trouve relativement bien la meilleure parmi les grands pays industriels.

La même gestion des finances publiques

LA crise du crédit a aussi fait ressortir les dangers d'un système d'une commission des valeurs mobilières commune.

d'une commission des valeurs mobilières commune.

LA crise du crédit a aussi fait ressortir les dangers d'un système de réglementation financière fragmentée. Pour resserrer davantage la surveillance des marchés financiers au Canada, notre gouvernement a l'assise solide sur laquelle repose son économie, d'affaire dans cette crise financière mondiale, c'est grâce à l'usine à main tenant, si le Canada se trouve relativement bien la meilleure parmi les grands pays industriels.

Le secteur financier existe pour servir l'économie. Sans de solides institutions financières, les familles ne peuvent empêtrer pour accéder à la propriété, et les entreprises ne peuvent obtenir le crédit nécessaire pour s'étendre à l'étranger. La crise du crédit a aussi fait ressortir les dangers d'un système de réglementation financière fragmentée. Pour resserrer davantage la surveillance des marchés financiers au Canada, notre gouvernement a l'assise solide sur laquelle repose son économie, d'affaire dans cette crise financière mondiale, c'est grâce à l'usine à main tenant, si le Canada se trouve relativement bien la meilleure parmi les grands pays industriels.

Le secteur financier existe pour servir l'économie. Sans de solides institutions financières, les familles ne peuvent empêtrer pour accéder à la propriété, et les entreprises ne peuvent obtenir le crédit nécessaire pour s'étendre à l'étranger. La crise du crédit a aussi fait ressortir les dangers d'un système de réglementation financière fragmentée. Pour resserrer davantage la surveillance des marchés financiers au Canada, notre gouvernement a l'assise solide sur laquelle repose son économie, d'affaire dans cette crise financière mondiale, c'est grâce à l'usine à main tenant, si le Canada se trouve relativement bien la meilleure parmi les grands pays industriels.

Le secteur financier existe pour servir l'économie. Sans de solides institutions financières, les familles ne peuvent empêtrer pour accéder à la propriété, et les entreprises ne peuvent obtenir le crédit nécessaire pour s'étendre à l'étranger. La crise du crédit a aussi fait ressortir les dangers d'un système de réglementation financière fragmentée. Pour resserrer davantage la surveillance des marchés financiers au Canada, notre gouvernement a l'assise solide sur laquelle repose son économie, d'affaire dans cette crise financière mondiale, c'est grâce à l'usine à main tenant, si le Canada se trouve relativement bien la meilleure parmi les grands pays industriels.

Le secteur financier existe pour servir l'économie. Sans de solides institutions financières, les familles ne peuvent empêtrer pour accéder à la propriété, et les entreprises ne peuvent obtenir le crédit nécessaire pour s'étendre à l'étranger. La crise du crédit a aussi fait ressortir les dangers d'un système de réglementation financière fragmentée. Pour resserrer davantage la surveillance des marchés financiers au Canada, notre gouvernement a l'assise solide sur laquelle repose son économie, d'affaire dans cette crise financière mondiale, c'est grâce à l'usine à main tenant, si le Canada se trouve relativement bien la meilleure parmi les grands pays industriels.

La réforme du secteur financier mondial

Canadiens. Nous avons appliquée des politiques différentes de celles de nombre de nos partenaires commerciaux. Nous avons rembourisé la dette et avons limité les dépenses. Nous avons fondé nos régimes de pension sur des bases solides et avons reinvesti dans d'importants programmes, comme ceux des soins de santé et de l'enseignement postsecondaire. Nos bandes compétent parmi les institutions financières les plus sûres et les mieux réglementées au monde. Les entreprises sont menages canadiens ont fait preuve de prudence et évite le surendettement observé ailleurs.

Fort d'un nouveau mandat, notre gouvernement est résolu à assumer le solide leadership que recueillent les Canadiens. Il prendra des mesures pour protéger les citoyens en ces temps difficiles. Il œuvrera de concert avec eux pour préserver notre économie du Canada. De concert avec ses partenaires, il s'emploiera à surmonter la crise internationale actuelle. Il continuera de gérer les finances publiques prudentement et prendra des mesures afin de soutenir l'économie d'aujourd'hui et bâtir celle de demain.

Au cours des prochains mois, notre gouvernement s'appliquera non seulement à établir l'économie canadienne, mais démontrera aussi sa volonté de travailler à cette fin en traverser la crise économique ensemble et, au bout du compte, à battre un Canada plus fort. Les premiers ministres se sont rencontrés dans ce but le 10 novembre dernier et se rencontreront de nouveau au début de l'année 2009.

Les gouvernements fédéral et provinciaux ensemble nous aideront à traverser la crise économique ensemble et, au bout du compte, à battre un Canada plus fort. Les premiers ministres se sont rencontrés dans ce but le 10 novembre dernier et se rencontreront de nouveau au début de l'année 2009.

En ces temps d'instabilité économique mondiale, notre pays jouté d'assises solides grâce au dur labeur de millions de

Nous savons que les Canadiens et les Canadiennes affronteront les problèmes d'aujourd'hui avec la même détermination que leurs parents et grands-parents et, comme eux, ils en ressortiront plus forts que jamais.

Nous savons que les Canadiens et les Canadiennes détermineront les problèmes d'aujourd'hui avec la même détermination que leurs parents et grands-parents et, comme eux, ils en ressortiront plus forts que jamais.

Il nous faut faire face à un monde qui change rapidement. Nous devons être prêts à faire face à ces changements et à nous adapter pour nous assurer que le Canada reste une nation forte et prospère.

Le Canada a été fondé sur la conviction qu'en rassemblant nos forces au sein d'une confédération, notre pays uni saurait relever, voire transcender les défis.

Malgré l'inertie du régime, les Canadiens et les Canadiennes ont fait en d'autres temps difficiles.

Le Canada a été fondé sur la conviction qu'en rassemblant nos forces au sein d'une confédération, notre pays uni saurait relever, voire transcender les défis.

Malgré l'inertie du régime, les Canadiens et les Canadiennes ont fait en d'autres temps difficiles.

Le Canada a été fondé sur la conviction qu'en rassemblant nos forces au sein d'une confédération, notre pays uni saurait relever, voire transcender les défis.

Le Canada a été fondé sur la conviction qu'en rassemblant nos forces au sein d'une confédération, notre pays uni saurait relever, voire transcender les défis.

Malgré l'inertie du régime, les Canadiens et les Canadiennes ont fait en d'autres temps difficiles.

Le Canada a été fondé sur la conviction qu'en rassemblant nos forces au sein d'une confédération, notre pays uni saurait relever, voire transcender les défis.

Malgré l'inertie du régime, les Canadiens et les Canadiennes ont fait en d'autres temps difficiles.

Le Canada a été fondé sur la conviction qu'en rassemblant nos forces au sein d'une confédération, notre pays uni saurait relever, voire transcender les défis.

Malgré l'inertie du régime, les Canadiens et les Canadiennes ont fait en d'autres temps difficiles.

La tradition démocratique canadienne

La tradition démocratique canadienne et la tradition démocratique internationale

Les Canadiens et les Canadiennes suivent eux aussi les rebondissements de la crise et s'interrogent à juste titre sur ses

Le monde traverse actuellement une période de turbulence d'inquiétude économiques hors de l'ordinaire. Le système financier international n'a pas subi de telles pressions depuis des générations. Les gouvernements ont pris, à l'heure de la planète, des mesures extraordinaires pour stabiliser la confiance des citoyens. Les économies sont prises, à l'heure de la fin de la crise, face au ralentissement économique mondial.

Notre gouvernement est conscient à la fois du privilège et de la responsabilité qu'on lui a conférés.

Par ailleurs, la population a aussi choisi d'élire un Parlement minoritaire. Dans une démonstration parfaite comme la notre, le gouvernement doit toujours être responsable et imputable devant les représentants élus.

La population s'est de nouveau exprimée à l'occasion d'une élection générale le 14 octobre, et a confié à ce gouvernement un mandat renouvelé et renforcé.

Cette institution représente donc l'une des démocraties pacifiques les plus anciennes et les plus exemplaires au monde.

Pendant plus de 140 ans, depuis l'ére de la reine Victoria, de Sir John A. Macdonald, de Sir George-Étienne Cartier et des autres Pères de la Confédération, le Parlement du Canada s'est réuni pour débattre les grands enjeux de l'heure.

Dans le respect de notre tradition démocratique, les représentants élus de la population canadienne se réunissent régulièrement afin d'inaugurer une nouvelle législature fédérale. Aujourd'hui pour la 40^e fois dans l'histoire de cette grande nation afin de débattre les grands enjeux de l'heure.

Pour que le Canada représente non seulement un espoir de renouvellement, mais une promesse d'avenir.

Le 2 octobre 1758 se tenait la première assemblée parlementaire au Canada. C'était en Nouvelle-Ecosse, il y a deux cent cinquante ans. Il est opportun de rappeler solennellement en cette occasion la portée historique de cet événement.

Car si nous pouvons aujourd'hui aspirer à réaliser librement notre plein potentiel, c'est grâce à des femmes et à des hommes, jeunes et moins jeunes, qui ont instauré la démocratie en ce pays où tout est possible.

Notre pays est fait de tous les espoirs que nous portons, de tous les rêves que nous poursuivons, de tous les projets que nous mettons en œuvre.

Maintenir cet idéal de démocratie que nous incarnons dans le monde est une responsabilité qui incombe à chacune et à chacun d'entre nous.

Moi, arrière-arrière-petite-fille d'escravos, je sais à quel point cet héritage est précieux pour les citoyens de ce pays qui n'ont de cesse de me l'affirmer avec fierté par leurs gestes et leurs paroles depuis plus de trois ans.

Les temps d'incertitude économique que nous vivons actuellement exigent plus que jamais que notre esprit de solidarité l'emporte et se propage au-delà de nos frontières





© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, 2008

J103 320.97105

2. Canada-Politique et Gouvernement-1993.-Periodiques. I. Titre. II. Titre : Protecting Canada's future - speech from the Throne: November 19, 2008
1. Discours du Trône-Canada-Periodiques.

ISSN 1203-9268
N° de cat. S01-T/2008
ISBN 978-0-662-06298-1

Format électronique : www.dtt.gc.ca
Copies papier et médias substituts disponibles sur demande au Bureau du Conseil privé, 613-957-5153 ou www.pco-bcp.gc.ca.

Title de la page de t. addit. : Protecting Canada's future - speech from the Throne:
Texte en français et en anglais disponible tête-bêche.
40^e législature, 1^{re} session (2008)
Irregular.

Canada. Gouvernement général
Protecting l'avenir du Canada - discours du Trône : le 19 novembre 2008

Catalogue avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

DISCOURS DU TRÔNE, LE 19 NOVEMBRE 2008

PROTÉGÉR L'AVENIR DU CANADA

ET COMMANDANT EN CHEF DU CANADA
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
MICHAËLLE JEAN, C.C., C.M.M., C.O.M., C.D.,
LU PAR SON EXCELLENCE LA TRÈS HONORABLE

Canada



DISCOURS DU TRÔNE, LE 19 NOVEMBRE 2008

PROTÉGÉR DU CANADA
L'AVENIR

